

# Atlantic Health System

MORRISTOWN MEDICAL CENTER  
100 Madison Avenue Interoffice Box 111  
Morristown NJ 07960

OVERLOOK MEDICAL CENTER  
99 Beauvoir Avenue Interoffice Box 237  
Summit, NJ 07902

NEWTON MEDICAL CENTER  
175 High Street  
Newton, NJ 07860

CHILTON MEDICAL CENTER  
97 W. Parkway ATTN: Konsèy Finansye  
Pompton Plains, NJ 07444

HACKETTSTOWN MEDICAL CENTER  
651 Willow Grove Street  
Hackettstown, NJ 07840

Se responsablite w pou remèt tout dokiman nou mande w yo ansanm avèk aplikasyon ak sètifika ou ranpli pou èd finansye. Pasyan an ak madanm/mari li dwe ranpli yon paj sètifika.

Tanpri sonje nou ka mande ou lòt dokiman parapò ak dokiman ki endike anba la yo, epitou yo ka nesèsè pou nou travay sou pwosesis aplikasyon an. Tanpri sonje si ou gen plis pase laj 18 tan men mwens pase laj 22 zan epi ou enskri kòm yon etidyan aplentan, w ap bezwen bay idantifikasyon ou ak idantifikasyon paran oswa responsab legal ou ak frè/sè ou. Ou gen obligasyon tou pou bay enfòmasyon sou revni ak resous paran ou oswa responsab legal ou.

- Yon fòm idantifikasyon pèsònèl pou chak manb fanmi ou, tankou pasyan, madanm/mari ak timoun minè ki sou kont ou. Men kèk nan fòm ID n ap aksepte: Lisans chofè Etazini, paspò, kat sekirite sosyal, batistè, kat anrejistreman etranje oswa ID anplwaye.
- Prèv Adrès apati (dat sèvis/aplikasyon an) \_\_\_\_\_. Men kèk nan fòm adrès ki akseptab imedyatman anvan dat sèvis/aplikasyon an: kontra lwaye oswa bòdwo sèvis piblik. Pyès kourye ki gen non ak adrès pasyan an akseptab tou, men yo dwe tenbre nan limit 2 mwa anvan dat sèvis/aplikasyon an. Nou p ap aksepte anyen aprè dat sèvis la. P.O. Nou pa aksepte bwat postal.
- Dokiman revni anvan dediksyon pou yon mwa, twa (3) mwa, oswa yon ane imedyatman anvan dat sèvis/aplikasyon an pou pasyan an ak madanm/mari li. Men kèk nan sa ki ka gen nan dokiman yo:
  - Souch chèk peman patwon (4 semèn youn-apre-lòt imedyatman anvan \_\_\_\_\_)
  - Enfòmasyon sou avantaj pou chomaj (4 semèn youn-apre-lòt imedyatman anvan \_\_\_\_\_)
  - Lèt Rekonpans Sekirite Sosyal oswa etadkont lòt avantaj ki montre pansyon, andikap, sipò timoun, pansyon alimantè, anwite, elatriye...
  - Lèt tape patwon ki nan sou papye antèt konpayi an epi ki endike kantite tan travay, kantite fwa ou touche ak kantite lajan ou touche anvan dediksyon. (Si ou pa kapab fè yon estimasyon, kantite lajan an dwe egzat epitou li dwe di "gross" (anvan dediksyon) nan lèt la)
  - Etadkont kontab pou revni ajiste anvan dediksyon si pasyan an ak/oswa madanm/mari li se travayè endepandan. Dwe gen ID taks epitou moun ki prepare dokiman an dwe siyen li. Dwe egzakteman yon mwa, twa (3) mwa, oswa yon ane apre dat sèvis la oswa aplikasyon an. Men dat egzat ki nesèsè yo: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ jiska \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.
  - Etadkont sipò moun ki bay chanm ak manje si pasyan an ak madanm/mari li p ap resevwa revni.
- Dènne etadkont labank (kouran ak epay) pou pasyan an ak madanm/mari li apati (dat sèvis/aplikasyon an) \_\_\_\_\_. N ap bezwen balans tout fon pansyon, fon kredi, sètifika depo (CD), valè ekite nan kay ou posede epi ki pa adrès prensipal ou, aksyon, obligasyon, IRA ak nenpòt lòt resous likid.
- Dènne fòm deklarasyon taks sou revni ou ki gen ladan tout anèks ak W2 yo.

# Atlantic Health System

<input type="checkbox"/>	MORRISTOWN MEDICAL CENTER
<input type="checkbox"/>	OVERLOOK MDICAL CENTER
<input type="checkbox"/>	NEWTON MEDICAL CENTER
<input type="checkbox"/>	CHILTON MEDICAL CENTER
<input type="checkbox"/>	HACKETTSTOWN MEDICAL CENTER

## APLIKASYON POU ED FINANSYE

Non Pasyan an	Nimewo Sekirite Sosyal	Dat Nesans
---------------	------------------------	------------

Adrès Kay Postal	Vil	Eta	Kòd
---------------------	-----	-----	-----

Travay	Telefòn Kay	Salè Brit
--------	-------------	-----------

Lòt Salè	Revni Brit Fanmi an (Apati Dat Sèvis la)
----------	------------------------------------------

Asistans Sosyal \$	Chomaj \$	12 Dènye Mwa yo	3 Dènye Mwa yo	ANYALIZE
Sekirite Sosyal \$	Travay/Konpansasyon \$	Kantite moun ki nan Fanmi an	Non ak Dat Nesans	
Pansyon VA \$	Pansyon Alimantè \$			
Lokasyon \$	Lòt \$			

Likidite			
Kont-Depay	Kont-an-Chèk	CD	T-BILLS
IRA	Tit Negosyab/Aksyon Sosyete	Lòt	Resous Likid Total

Kategori ki Pa Kalifye Pou Medicaid	Gwo Salè
<input type="checkbox"/>	Ki Pa Andikape
<input type="checkbox"/>	Etranje ki pa Kalifye

Valè Byen Imobilye \$
--------------------------

Non Konpayi Asirans Sante	Nimewo Polis
---------------------------	--------------

Adrès Kay	Vil	Eta	Kòd Postal
-----------	-----	-----	------------

Kantite Lajan Bòdwo Asirans lan Peye	Kantite Lajan Asirans lan pa Peye	Dat Sèvis la
--------------------------------------	-----------------------------------	--------------

Mwen konfime enfòmasyon mwen bay anwo a se enfòmasyon ki vrè ak egzat dapre tout sa mwen konnen. Answit, m ap mwen ranpli fòm aplikasyon an pou nenpòt èd (Medicaid, Medicare, Asirans, elatriye), ki ka disponib pou peman frè lopital mwen, epitou m ap fè nenpòt aksyon ki nesèsman rezonab pou jwenn èd la, epitou m ap afekte kantite lajan mwen resevwa pou frè lopital la ba lopital la oswa m ap peye lopital kantite lajan sa a. Mwen rekonèt se obligasyon mwen pou mwen bay lopital la prèv detèminasyon pou Medicaid.

Mwen rekonèt mwen fè aplikasyon sa a ba lopital la yon fason pou lopital la kapab decide si mwen kalifye pou sèvis san konpansasyon anba Pwogram Depatman Sante Leta pou Swen San Konpansasyon (State Department of Health Uncompensated Care Program). Dapre kritè ki anplas nan dosye ki nan lopital la. Si nenpòt enfòmasyon mwen bay pwouve yo pa vrè. Mwen rekonèt lopital la ka re-evalye sityasyon finansye mwen epi yo ka fè kèlkeswa aksyon ki vin apwopriye.

_____	_____
Dat Demann lan	Siyati Moun ki Aplike a

### PA EKRI ANYEN ANBA LIY SA A (SE POU BIWO A ITILIZE SÈLMAN)

<b>Detèminasyon Kalifikasyon</b>		
Dat yo Resevwa Aplikasyon an	Revni Verifye ___Wi ___Non	___Aplikasyon Apwouve ___Verifikasyon Revni Annatant
<b>Refi pou Aplikasyon</b>		Detèminasyon Medicaid Annatant

### REZON:

	Siyati Moun ki Fè Detèminasyon an	Dat la
<b>Pousantaj Kalifikasyon</b>	%	

**SONJE SI OU JWENN REFI POU APLIKASYON AN OU KA RE-APLIKE POU SÈVIS YO PIDEVAN**

# Atlantic Health System

# Atlantic Health System

Se pasyan an ki dwe ranpli seksyon sa a

## SETIFIKASYON

\_\_\_ MORRISTOWN MEDICAL CENTER  
\_\_\_ OVERLOOK MEDIAL CENTER  
\_\_\_ NEWTON MEDICAL CENTER  
\_\_\_ CHILTON MEDICAL CENTER  
\_\_\_ HACKETTSTOWN MEDICAL CENTER

- \_\_\_ A. Mwen genyen (#) \_\_\_\_\_ timoun minè.
- \_\_\_ B. Mwen: Selibatè, Marye, Divòse, Vèf/Vèv, Separe epi mwen pa gen koneksyon Finansye avèk madanm/mari mwen.
- \_\_\_ C. Mwen p ap resevwa sipò timoun/pansyon alimantè nan menm ansyen madanm/mari mwen/lòt moun.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ D. Mwen konfkime mwen pa t resevwa revni ant: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ ak \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ E. Nan moman sèvis la, mwen te \_\_\_ nan chomaj oswa \_\_\_ mwen t ap travay pou: \_\_\_\_\_  
Dat Anbochaj: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Mwen t ap touche \$ \_\_\_\_\_ Pa Semèn, Chak De Semèn, Pa Mwa, Pa Ane.  
Lòt revni mwen t ap resevwa ant \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ Pa Semèn, Chak De Semèn, Pa Mwa, Pa Ane.
- \_\_\_ F. Mwen konfime mwen pa gen resous.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ G. Mwen konfime mwen se yon sanzabri epi mwen konsa depi \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_. Mwen rete/ pa rete pa pafwa nan yonabri lokal.  
Mwen gen/ mwen pa gen idantifikasyon.  
Non/Adrès Abri a: \_\_\_\_\_  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ H. Mwen konfime mwen pa t ranpli okenn fòm deklarasyon taks pou ane \_\_\_\_\_ paske \_\_\_\_\_.
- \_\_\_ I. Mwen konfime mwen pa t gen pwoteksyon asirans.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ J. Mwen te abite nan \_\_\_\_\_  
Poukont mwen / avèk \_\_\_\_\_
- \_\_\_ K. Mwen t ap viv nan Eta New Jersey depi \_\_\_\_\_. Mwen pa gen adrès nan okenn lòt eta oswa peyi epitou mwen gen entansyon pou kontinye viv nan New Jersey.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ L. Mwen p ap viv nan Eta New Jersey. Mwen te jwenn admisyon nan lopital la anba sikonstans ijans.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ M. Mwen fè Deklarasyon sou Sèman sa a pou mwen kapab aplike pou Charity Care.

Mwen rekonèt Atlantic Health System ak Gouvènman Federal oswa Gouvènman Leta ka verifye enfòmasyon mwen bay yo.  
Si mwen fè espere pou bay fo enfòmasyon sa ap gen konsekans negatif sou dwa lopital la pou yo resevwa ranbousman pou nenpòt frè yon konpayi asirans endepandan pa garanti.  
Si Atlantic Health System mande sa, m ap aplike pou èd medikal nan gouvènman an oswa pou lòt èd medikal pou mwen peye bòdwo lopital la si mwen kalifye pou èd la.  
Mwen te konfime enfòmasyon ki konsène revni mwen, kantite moun ki nan fanmi mwen ak resous yo se enfòmasyon ki vrè ak egzakt dapre tout sa mwen konnen.

Siyen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

Temwen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

# Atlantic Health System

\_\_\_ MORRISTOWN MEDICAL CENTER  
\_\_\_ OVERLOOK MEDICAL CENTER  
\_\_\_ NEWTON MEDICAL CENTER  
\_\_\_ CHILTON MEDICAL CENTER  
\_\_\_ HACKETTSTOWN MEDICAL CENTER

.Si ou marye, se madanm/mari ou ki dwe ranpli seksyon sa a

## SETIFIKASYON

- \_\_\_ A. Mwen genyen (#) \_\_\_\_\_ timoun minè.
- \_\_\_ B. Mwen: Selibatè, Marye, Divòse, Vèf/Vèv, Separe epi mwen pa gen koneksyon Finansye avèk madanm/mari mwen.
- \_\_\_ C. Mwen p ap resevwa sipò timoun/pansyon alimantè nan menm ansyen madanm/mari mwen/lòt moun.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ D. Mwen konfime mwen pa t resevwa revni ant: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ ak \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ E. Nan moman sèvis la, mwen te \_\_\_ nan chomaj oswa \_\_\_ mwen t ap travay pou: \_\_\_\_\_  
Dat Anbochaj: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Mwen t ap touche \$ \_\_\_\_\_ Pa Semèn, Chak De Semèn, Pa Mwa, Pa Ane.  
Lòt revni mwen t ap resevwa ant \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ Pa Semèn, Chak De Semèn, Pa Mwa, Pa Ane.
- \_\_\_ F. Mwen konfime mwen pa gen resous.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ G. Mwen konfime mwen se yon sanzabri epi mwen konsa depi \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_. Mwen rete/ pa rete pa pafwa nan yonabri lokal.  
Mwen gen/ mwen pa gen idantifikasyon.  
Non/Adrès Abri a: \_\_\_\_\_  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ H. Mwen konfime mwen pa t ranpli okenn fòm deklarasyon taks pou ane \_\_\_\_\_ paske \_\_\_\_\_.
- \_\_\_ I. Mwen konfime mwen pa t gen pwoteksyon asirans.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ J. Mwen te abite nan \_\_\_\_\_  
Poukont mwen / avèk \_\_\_\_\_
- \_\_\_ K. Mwen t ap viv nan Eta New Jersey depi \_\_\_\_\_. Mwen pa gen adrès nan okenn lòt eta oswa peyi epitou mwen gen entansyon pou kontinye viv nan New Jersey.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ L. Mwen p ap viv nan Eta New Jersey. Mwen te jwenn admisyon nan lopital la anba sikonstans ijans.  
Siyen: \_\_\_\_\_
- \_\_\_ M. Mwen fè Deklarasyon sou Sèman sa a pou mwen kapab aplike pou Charity Care.

Mwen rekonèt Atlantic Health System ak Gouvènman Federal oswa Gouvènman Leta ka verifye enfòmasyon mwen bay yo.  
Si mwen fè espere pou bay fo enfòmasyon sa ap gen konsekans negatif sou dwa lopital la pou yo resevwa ranbousman pou nenpòt frè yon konpayi asirans endepandan pa garanti.  
Si Atlantic Health System mande sa, m ap aplike pou èd medikal nan gouvènman an oswa pou lòt èd medikal pou mwen peye bòdwo lopital la si mwen kalifye pou èd la.  
Mwen te konfime enfòmasyon ki konsène revni mwen, kantite moun ki nan fanmi mwen ak resous yo se enfòmasyon ki vrè ak egzat dapre tout sa mwen konnen.

Siyen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_

Temwen: \_\_\_\_\_

Dat: \_\_\_\_\_